



ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

Proveedor / Supplier	
Código:	91000014
Dirección:	Polígono Kataide
Plaza:	Mondragon 20500
País:	España

Nº albarán :	80489557	2000
Fecha Exp :	25.05.2020	Fecha rec :

Transportista/Carrier	Transport number:278693
Razón social :	LKW WALTER Internationale
Matrícula :	PA2203KK
Remolque :	R6490BBZ

Unidad transporte:	Transp. ind.p. carr.
--------------------	----------------------

Destino / To	
Ciudad :	Magna PT S.p.A.
Dirección:	Via dei Ciclamini, 4
Planta :	Modugno Bari 70026
Centro :	Italia
Puerta de descarga:	
Unloading point :	
Punto de consumo :	14249
Point of consumption :	

31506

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity Enviada Delivered	Recibida Received	Unidad Unit	Embalaje Package Referencia	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
2510630000	CM 2510310463 KUEHNE+NAGEL S.R.L. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 200 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 8 Quantità Imballi: 8 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 30/05/2020 Firma:	200		PZA	TBA-501494 TBA-501711 180264 627 501037 4749	008	15935069/15936284	25	550004316501		
Peso neto total : Total net weight:		1.570		Peso bruto total : Total brut weight :		2.083,600		Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers:		008	

Observaciones: Comments :	
------------------------------	--

Proveedor / Supplier	Recepcion / Receiver	Conforme / Assigned	Almacén / Warehouse	Transportista / Carrier
	BY ROMAN MARIĆORENA Fagor Ederlan S. Coop.			

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

☐ A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

☐ C.M.R.

Marque el que proceda

☐ CARTA DE PORTE

CONTRATO DE TRANSPORTE TERRESTRE DE MERCANCIAS

4

C.M.R.

C.M.R.

C.M.R.

C.M.R.

C.M.R.

C.M.R.

C.M.R.

C.M.R.

C.M.R.

Los recuadros en líneas gruesas deben ser rellenados por el porteador.
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

ambos inclusive y
y compris et
both inclusive and

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.
To be completed on the sender's responsibility.

1 Cargador contractual (CIF, nombre, domicilio) / Chargeur (TVA, nom, domicile) / Contractual charger (VAT, name, address) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF. ESF-20025292			16 Porteador (CIF, nombre, domicilio) - Transporteur (TVA, nom, domicile) - Carrier (VAT, name, address) VAT: BG 204162546 ALEX PN LTD. ul. K. Velichkov №20, fl.2, office 208 BG-4400 PAZARDZHIK tel.: +34 678 941623		
2 Consignatario (CIF, nombre, domicilio) / Destinataire (TVA nom, domicile) / Consignee (VAT, name, address) <i>Mujer</i>			17 Porteadores sucesivos (CIF, nombre, domicilio) / Transporteur successifs (TVA, nom, domicile) / Successive carriers (VAT, name, address)		
3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) / Place of delivery of the goods (place, country) <i>1</i>			18 Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations DENIS.YV.2005 EOOD BG201931523 Yuriy Gagarin 44/133 PERNIK 2304		
4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) / Place and date of taking over of goods (place, country, date) <i>1.1.2020</i>			19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements		
5 Documentos anexos / Documents annexés / Attached documents			20 A pagar por: / To be paid by: Precio del transporte: / Carriage charged: Descuentos: / Deductions: Líquido / Balance: Suplementos: / Suppl. Charges: Gastos accesorios: / Other expenses: TOTAL:		
6 Marcas y números / Marques et numéros / Marks and numbers			7 Número de bultos / Nombre de colis / Number of packages		
8 Clase de embalaje / Mode d'emballage / Type of package			9 Naturaleza de la mercancía / Nature de la marchandise / Nature of goods		
10 Nº estadístico / N° statistique / Statistical number			11 Peso bruto kg. / Poids brut. kg. / Gross weight in kg.		
12 Volumen m3 / Cubage m3 / Volume in m3			13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions		
13 bis Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier			14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment ☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid ☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed		
21 Formalizado en / Etablie a / Established in <i>1.1.2020</i>			22 Firma y sello del remitente / Signature et timbre de l'expéditeur / Signature and stamp of the sender <i>R. M. Fagor Ederlan S. Coop.</i>		
23 Firma y sello del transportista / Signature et timbre du transporteur / Signature and stamp of the carrier VAT: BG 204162546 ALEX PN LTD. ul. K. Velichkov №20, fl.2, office 208 BG-4400 PAZARDZHIK tel.: +34 678 941623			24 Recibo de mercancía / Marchandise reçue / Goods received. <i>30 MAG 2020</i> <i>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</i>		

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria en la última línea del cuadro, la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification réglementaire, à la dernière ligne du cadre, la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.
In case of dangerous goods mention, besides the certification, on the last line of the column the sort number and letter if any.

GTE 88091
CARTA DE PORTE

CARTA DE PORTE

CARTA DE PORTE

CARTA DE PORTE